

從休閒農業談日本稻草應用之文化

林妙娟 2003-03 花蓮區農業專訊 43:16-20

前言

休閒農業是利用當地的人文、景觀、生態及環境資源，塑造具地方特色的農村環境魅力，尤其結合當地的農村產業及農村文化，創造優質的體驗活動，營造特殊的氣氛與感覺，方能吸引遊客滿足休憩、娛樂、觀光、學習、交友、運動以及好奇心等需求，進而能促銷當地農產品，活化當地社區，創造當地在地的居民就業機會。我想，這就是休閒農業的經營理念以及成功的因素。日本在休閒農業方面



的發展及成功為亞洲之冠，國內很多經營者及農政單位相關人員亦常組團前往取經，個人亦於去年 9 月把握機會，參加「日本民宿體驗學習之旅」，深深感受到其休閒農業之競爭力著眼在凸顯當地的產業文化特色。此行予我印象深刻的是水稻的產業與文化，尤其是稻草應用之文化，充分地展現在休閒農業的經營效益上。個人藉由本篇文圖並示介紹日本稻草的應用，期能獲得拋磚引玉的效果。

稻草傳統藝品生產合作社

為因應日本政府稻米產量減產政策，以及發展當地觀光休閒農業，新潟縣六日町魚沼村的農民集資運用廢棄倉庫組成公司，合作經營「稻草傳統藝品」之生產。藝品之生產，除了傳統祭祠用品，並配合現代人的需求編製為飾品或環保插花器；這些藝品的主要原料，是運用收割不產稻米的稻草，經染色乾燥處理為綠稻草，再以綠稻草包覆褐變稻草



（未染色稻草），增加作品的美感及魅力，並提升水稻生產的附加價值。稻草傳統藝品為當地農民開創另類的水稻生產方式，不但開創當地老人、婦女之就業機會，更吸引觀光客，活絡社區，其功能相當大。

手工稻草藝品館

群馬縣片品町農會有感於應用稻草編製的傳統手工藝品及技藝必須傳承，並應予農村老人自我肯定的照顧福祉，設置手工稻草藝品館，並以此館吸引觀光客之賣點。館內展售之作品均由當地老人編製，作品琳琅滿目，有傳統、有現代，有純稻草編製，亦有與其他材料混合編製的手工藝品，並附設「體驗教室」供遊客親身體驗製作稻草藝品或試用稻草編製之用具。



稻草藝品生產，開創老人及婦女就業機會 提供在地老人才藝傳承及自我肯定的「手工稻草藝品館」



遊客親身體驗以稻草製作打老鼠用具

民宿業者運用稻草藝品佈置室內及供體驗活動

此行，我住過六家的民宿，每家均呈現善用稻草的不同用法，有用於祈願品，有佈置於吧檯，有為櫥窗展示品，有以百年老屋牆面裸露，有供遊客穿戴照相，有融入古老農機具之運用。在民宿的庭園中，常見稻草應用於涼亭之屋頂；農園體驗活動的土畦亦以稻草覆蓋為多。讓人覺得，走入鄉間就有稻草的味道。



農產加工品運用稻草包裝

路過日本政府為促銷農產品而設置的「道之駅」，亦即公路休息站，以及一家「酒主題館」，看到不少產品以稻草包裝或加乘裝飾、文宣效果；個人蠻是驚訝日本人之情鍾於稻草，並將稻草之功用發揮淋漓盡致，真是佩服並趁機拍幾張照片，希望藉機介紹提供國內在發展農產品加工包裝上的參考。

農業體驗博物館展示之稻草作品

農業體驗博物館位於千葉縣，為成田機場回饋當地居民所設置，屬教育性質，並以小孩為優先家長支持之原則為免費入內參觀；但體

驗活動項目需付費，每項活動在 100~300 日元間。建築以江戶時代之風貌展現，展示器具富有傳統的農家生活味道，處處可見稻草用品諸如祭祠用品、桌椅墊、掃帚、防晒衣、草鞋、草繩、草蓆、鍋墊、稻草人等等。甚至提供遊客體驗編製草蓆、搓草繩、製作童玩。

結語

稻草的應用在台灣早期非常普遍，但現今的台灣農村，因較少利用，為省事將稻草於田間就地燒為灰燼，不僅可觀賞到的稻草景觀越來越少，要欣賞以稻草編製的產品更難。雖然近年來在推動農村產業文化上，有些地方會以「水稻文化」為題，展示些許的稻草應用作品，或提供編製童玩體驗活動，或辦理搓草繩、疊草埤、製作稻草人等比賽活動，但為數太少。



傳統貯存魚干之稻草運用在民宿吧檯飾物



稻草利用於草蓆製作展示並供遊客體驗

目前國內從事稻草應用之文化的推廣，以宜蘭縣冬山鄉的珍珠社區為最積極，並訂定稻草藝術節。但，個人覺得稻草應用於手工藝品及結合休閒農業發展之空間還很大，除應加強利用與推廣並可為落實當前照顧農村老人在地老化，讓老人之才藝傳承，以及重視老人自我肯定的社會福祉之政策。



供遊客拍照穿的稻草鞋及防晒衣



稻草應用於傳統祭祀用品



國內產業文化活動展示「稻草的應用」可進而善用於發展休閒農業